

Franckesche Stiftungen zu Halle

Italienisches Lese- und Wörterbuch, zum Gebrauch des Berlinischen Gymnasiums

Leonini, Joseph

Berlin, 1797

VD18 13144804

Scena IX.

Nutzungsbedingungen

Die Digitalisate des Francke-Portals sind urheberrechtlich geschützt. Sie dürfen für wissenschaftliche und private Zwecke heruntergeladen und ausgedruckt werden. Vorhandene Herkunftsbezeichnungen dürfen dabei nicht entfernt werden.

Eine kommerzielle oder institutionelle Nutzung oder Veröffentlichung dieser Inhalte ist ohne vorheriges schriftliches Einverständnis des Studienzentrums August Hermann Francke der Franckeschen Stiftungen nicht gestattet, das ggf. auf weitere Institutionen als Rechteinhaber verweist. Für die Veröffentlichung der Digitalisate können gemäß der Gebührenordnung der Franckeschen Stiftungen Entgelte erhoben werden.

Zur Erteilung einer Veröffentlichungsgenehmigung wenden Sie sich bitte an die Leiterin des Studienzentrums, Frau Dr. Britta Klosterberg, Franckeplatz 1, Haus 22-24, 06110 Halle (studienzentrum@francke-halle.de)

Terms of use

All digital documents of the Francke-Portal are protected by copyright. They may be downloaded and printed only for non-commercial educational, research and private purposes. Attached provenance marks may not be removed.

Commercial or institutional use or publication of these digital documents in printed or digital form is not allowed without obtaining prior written permission by the Study Center August Hermann Francke of the Francke Foundations which can refer to other institutions as right holders. If digital documents are published, the Study Center is entitled to charge a fee in accordance with the scale of charges of the Francke Foundations.

For reproduction requests and further information please contact the Study Center, Frau Dr. Britta Klosterberg, Franckeplatz 1, Haus 22-24, 06110 Halle (studienzentrum@francke-halle.de)

Scena IX.

Il Cavaliere e Brunello colla custodia suddetta in mano.

Brun. Giacchè è rimasto solo, voglio eseguire la commissione d'l Sig. Conte.

Il Cav. Brunello ... (s'alza) che volete?

Brun. Vengo da lei per presentarle una bella cosa ...

Il Cav. E che cosa mai? adesso veramente ... non posso.¹⁾ ...

Brun. È una custodia con un ritratto

Si desidera sapere se questo le sembra somigliante.

Il Cav. (prende la custodia e guarda) Oh Cielo! ... Eugenia!

Brun. Tale, e quale, non è vero?

Il Cav. E di chi è questa gioja?

Brun. Del Marchese di Valvilla. Io glielo lascio ... ma mi perdoni, mi pare molto addolorato ... forse qualche sinistro accidente suo, o dei suoi amici ...

Il Cav. Nò, Brunello, state quieto ... non ci è niente ... lasciatemi solo ... (siede)

Brun. Vado²⁾ (da se) Ah che io sono meno tranquillo che mai. (parte)

Scena X.

Il Cavaliere solo si rizza da sedere, e tiene in mano il ritratto di Eugenia e sta pensieroso osservandolo.

Eugenia! Ah! ... sventurato, che io sono ... ho potuto tradirvi! ... ma non potrei tacendo celargli il mio fallo? Nò, nò, se ho meritato di perdere la sua stima, non voglio rendermi degno del suo disprezzo ... (mira il ritratto) Questi occhi, un tempo consolazione del mio cuore, formano presentemente il mio supplizio ... Nò, non vi rivedrò mai più ... non potrei soste-

1) potere. 2) andare.